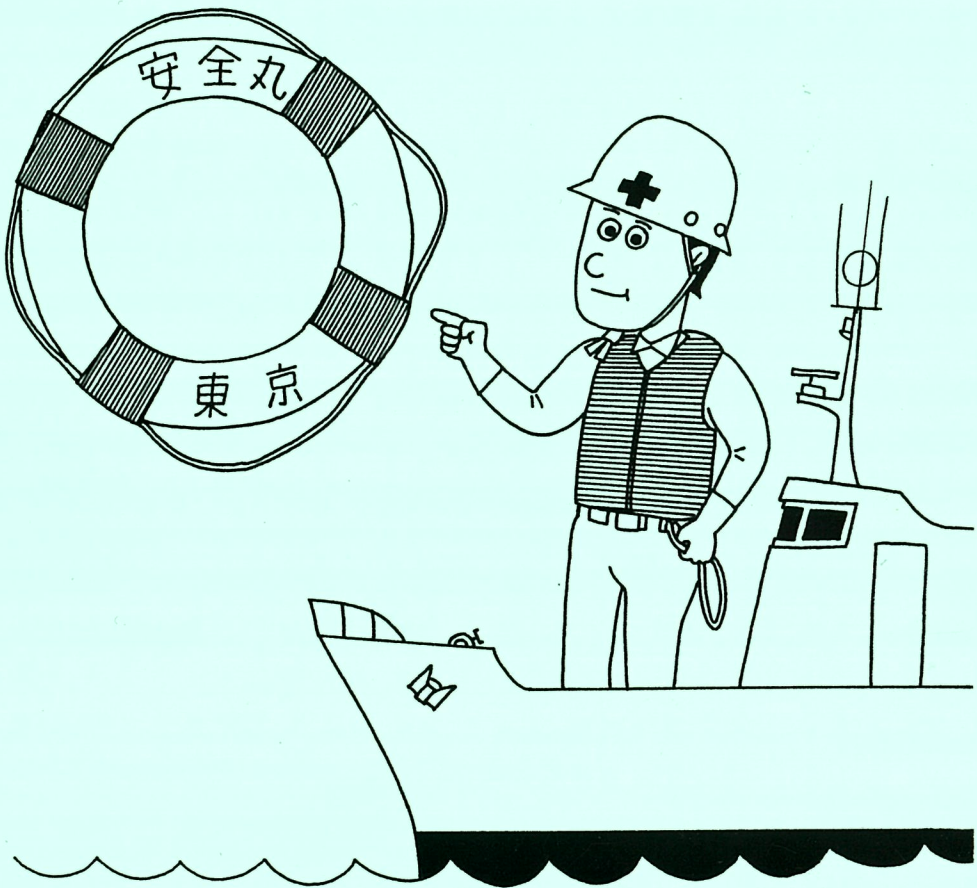


見本

なくそう! 海中転落 推進しよう! 作業用救命衣 の常時着用

Prevent Man Overboard!
Always Wear Your Lifejacket
(Life-Saving Clothing)!



船員災害防止協会

The Association for Promoting
Safety and Sanitation for Seafarers

目次

第Ⅰ章 目で見る海中転落と防止対策

起因別「海中転落」ワースト3	4
「海中転落」防止対策のポイント4	7
目で見る海中転落と防止対策いろいろ	11

第Ⅱ章 グラフで見る海中転落と防止対策

船員死亡災害の4割は海中転落死	38
海中転落による死亡者の推移	39
船種別で死亡災害者数の5年間を比較	40
海中転落は死亡率・行方不明率の高い災害	41
作業別・船種別海中転落発生数<一般船舶・漁船・その他船舶>	42
起因別海中転落発生件数	45

第Ⅲ章 「人間の形態と機能特性」を知って海中転落防止

その1: ちゃらんぽらん	46
その2: 注意力は長続きしない	47
その3: 加齢による機能の変化	48
その4: 睡眠1	49
その4: 睡眠2	50

第Ⅳ章 みんなで育てよう「作業用救命衣」

作業用救命衣常用の効果	52
漁船船員のみなさんに聞きました	54
救命胴衣の種類	55
各社の着用救命胴衣性能一覧表（日本語のみ）	56

あとがきにかえて（日本語のみ）	60
-----------------------	----

CONTENTS

Chapter I: Overboard Accidents and Preventive Measures – What the Illustrations Say

“Man overboard” causes – Worst three	4
Four key points for preventing “man overboard”	7
Man overboard accidents and preventive measures – What the illustration say	11

Chapter II: Overboard Accidents and Preventive Measures – What the Graph Says

Overboard falls account for 40% of all fatal accidents involving seafarers ...	38
Changes in number of fatalities caused by overboard accidents	39
Fatalities due to overboard accidents: 5-year intervals by type of vessel ...	40
Overboard fall accidents have high rates of fatality, disappearance ...	41
Number of overboard accidents by type of operation and vessel	42
<Merchant ships, fishing boats, other vessels>	
Number of overboard accidents by cause	45

Chapter III: Preventing Overboard Accidents by Understanding “Human Nature and Behavior”

Point 1: Irresponsibility	46
Point 2: Attention difficult to maintain	47
Point 3: Age affects mental and physical condition	48
Point 4: Sleep – 1	49
Point 4: Sleep – 2	51

Chapter IV: Make Lifejackets Better and Wear Your Industrial Lifejacket!

Positive effects of wearing industrial lifejackets	52
We talked to fishing boat crews about lifejackets	54
Types of lifejacket	55
Available lifejackets (Japanese only)	56

Postscript (Japanese only)	60
----------------------------------	----

第I章 目で見る海中転落と防止対策

Chapter I : Overboard Accidents and Preventive Measures - What the Illustrations Say

起因別「海中転落」ワースト 3 “Man Overboard” Causes - Worst Three

① 波 浪

① Waves

- ・ 荒天時等における船内への波の打ち込み
- ・ 波浪による著しい船体の動揺等
- ・ Big waves washing over the ship during stormy weather, etc.
- ・ Violent ship rolling/pitching due to waves, etc.



波浪の打ち込みと船の動揺に注意!

Watch out for waves washing over the ship and the ship's rolling/pitching!

② 漁ろう装置、漁具・漁網

② Fishing gear, equipment and nets

- ・ 漁ろう装置を使用して漁具・漁網等の海中への送り出し
- ・ 巻き込み又は整理等の作業を行っているときに、漁具・漁網等にかからまったり、当たったりして発生
- ・ When using the fishing gear to pay out fishing equipment and nets into the water
- ・ Getting caught or hit by a piece of fishing equipment or net while hauling in a net or cleaning up

